



Conselho da
União Europeia

Bruxelas, 28 de junho de 2023
(OR. en)

9265/1/23
REV 1
PV CONS 21
EDUC 160
JEUN 85
CULT 63
AUDIO 47
SPORT 18

PROJETO DE ATA
CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA
(Educação, Juventude, Cultura e Desporto)
15 e 16 de maio de 2023

ÍNDICE

Página

1.	Adoção da ordem do dia.....	4
2.	Aprovação dos pontos "A"	4
	Lista de pontos não legislativos	

Atividades não legislativas

JUVENTUDE

3.	Conclusões sobre a dimensão social de uma Europa sustentável para a juventude	4
4.	Resolução sobre os resultados do 9.º Ciclo do Diálogo da UE com a Juventude	4
5.	Resolução relativa à revisão do Plano de Trabalho (2022-2024) da Estratégia da UE para a Juventude	5
6.	Assegurar a inclusão dos jovens nas sociedades da UE: Destaque para a inclusão dos jovens ucranianos	5

DESPORTO

7.	Resolução sobre a reapreciação da representação e da coordenação dos Estados-Membros da UE no âmbito da AMA.....	5
8.	Garantir o respeito pelos direitos humanos na organização de grandes eventos desportivos internacionais.....	5

Diversos

Juventude

9.	a) Resultados do debate do pequeno-almoço informal de trabalho subordinado ao tema "Diálogo da UE com a Juventude"	6
	b) Programa de trabalho da próxima Presidência	6

Desporto

c)	França deposita o seu instrumento nacional de ratificação da Convenção sobre a Manipulação de Competições Desportivas (Convenção Macolin)	6
d)	A dimensão europeia dos Jogos Olímpicos e Paralímpicos de Paris 2024	6
e)	Proteger os direitos dos atletas ucranianos em eventos desportivos internacionais realizados na União Europeia.....	6
f)	Programa de trabalho da próxima Presidência	6

Atividades não legislativas

CULTURA/AUDIOVISUAL

10. Conclusões sobre artistas em situação de risco e deslocados 7

Deliberações legislativas

11. Regulamento Liberdade dos Meios de Comunicação Social 7

Atividades não legislativas

EDUCAÇÃO

12. Resolução sobre o Espaço Europeu da Educação: Olhando para 2025 e mais além..... 7

13. Conclusões do Conselho sobre novas medidas para tornar o reconhecimento mútuo automático no ensino e na formação uma realidade..... 7

14. A leitura e sua importância para a aprendizagem, a equidade e a participação ativa na sociedade 8

Diversos

Cultura/Audiovisual

15. a) Apoio aos setores culturais e criativos ucranianos..... 8
b) A situação dos setores culturais e criativos na Ucrânia 8
c) Nomeação de Évora como Capital Europeia da Cultura de 2027 8
d) Conferências sobre cultura e meios de comunicação social durante a Presidência letã do Comité de Ministros do Conselho da Europa 9
e) Por uma melhor proteção do património cultural europeu..... 9
f) A situação da língua e da cultura bielorrussas 9
g) Bibliotecas públicas e refugiados ucranianos 9
h) Questões recentes relacionadas com os direitos de autor..... 9
i) Candidatura de Roma para acolher a Expo Mundial de 2030..... 9
j) Programa de trabalho da próxima Presidência..... 9

Educação

- k) Dia dos Autores Europeus..... 10
l) Escola primária como escola a tempo inteiro: Um sistema de educação equilibrado, justo, eficiente e sustentável..... 10
m) O Observatório do Ensino de História na Europa 10
n) Conferência permanente dos ministros da Educação subordinada ao tema "O poder transformador da educação: valores universais e renovação cívica" 10
o) Programa de trabalho da próxima Presidência..... 10

REUNIÃO DE SEGUNDA-FEIRA, 15 DE MAIO DE 2023

1. Adoção da ordem do dia

O Conselho adotou a ordem do dia constante do documento 8931/23.

2. Aprovação dos pontos "A"

Lista de pontos não legislativos

9010/23

O Conselho adotou todos os pontos "A" constantes do documento *supra*, incluindo todos os documentos COR e REV linguísticos apresentados para adoção. As declarações referentes a estes pontos constam da adenda.

No que respeita aos pontos a seguir indicados, as referências dos documentos correspondentes são as seguintes:

- | | |
|---|---|
| 5. Decisão do Conselho relativa à assinatura e à aplicação provisória do Acordo entre a União Europeia e a Nova Zelândia sobre a participação da Nova Zelândia em programas da União
<i>Adoção</i>
aprovado pelo Coreper, 1. ^a Parte, de 10.5.2023 | <div style="display: flex; align-items: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-right: 5px;"></div><div>8623/23 + ADD 1
7773/23
7771/23 + COR 1
+ COR 2 (el)
+ REV 1 (nl)
RECH</div></div> |
| 6. Decisão do Conselho relativa à celebração do Acordo entre a União Europeia e a Nova Zelândia sobre a participação da Nova Zelândia em programas da União
<i>Acordo de princípio</i>
<i>Pedido de aprovação do Parlamento Europeu</i>
aprovado pelo Coreper, 1. ^a Parte, de 10.5.2023 | <div style="display: flex; align-items: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-right: 5px;"></div><div>8623/23 + ADD 1
7774/23
7771/23 + COR 1
+ COR 2 (el)
+ REV 1 (nl)
RECH</div></div> |

Atividades não legislativas

JUVENTUDE

- | | |
|--|---|
| 3. Conclusões sobre a dimensão social de uma Europa sustentável para a juventude
<i>Aprovação</i> | 8590/23
+ REV 1 (de, fi, hr, lv, sl, sv)
+ ADD 1 |
| 4. Resolução sobre os resultados do 9.º Ciclo do Diálogo da UE com a Juventude
<i>Aprovação</i> | 8588/23
+ REV 1 (de, fi, nl, sl, sv) |

5. Resolução relativa à revisão do Plano de Trabalho (2022-2024) da Estratégia da UE para a Juventude
Aprovação 7316/23
+ REV 1 (fr, de, it, nl, da, el, es, pt, fi, sv, cs, lv, lt, mt, sk, sl, bg, ro, hr, ga)
6. **Assegurar a inclusão dos jovens nas sociedades da UE:**
Destaque para a inclusão dos jovens ucranianos¹
Debate de orientação  8675/23
+ REV 1-2 (sv)

O Conselho realizou um debate de orientação sobre o assunto *supra* com base no documento de reflexão *supra* preparado pela Presidência. O ministro-adjunto da Juventude e do Desporto da Ucrânia para a Integração Europeia abriu o debate, apelando à integração dos jovens ucranianos temporariamente deslocados na União Europeia. As delegações apresentaram as respetivas medidas nacionais para incluir melhor os jovens na sociedade, bem como as ações para assegurar a inclusão social dos jovens da Ucrânia, em especial no âmbito da educação, através de atividades desportivas, e do seu acesso ao mercado de trabalho.

DESPORTO

7. Resolução sobre a reapreciação da representação e da coordenação dos Estados-Membros da UE no âmbito da AMA
Aprovação 8630/23
+ REV 1 (hr, sv)
8. **Garantir o respeito pelos direitos humanos na organização de grandes eventos desportivos internacionais²**
Debate de orientação  8676/23

O Conselho realizou um debate de orientação sobre o assunto *supra* com base no documento de reflexão *supra* preparado pela Presidência. Participaram no debate o ministro-adjunto da Juventude e do Desporto da Ucrânia para a Integração Europeia e a chefe da divisão do Desporto do Conselho da Europa. As delegações salientaram a importância da boa governação no desporto e dos valores do desporto, recordando simultaneamente a autonomia do movimento desportivo. As delegações referiram também a situação dos atletas ucranianos, tendo a maioria manifestado a sua solidariedade para com a Ucrânia e assumido o compromisso de envidar mais esforços para excluir do desporto internacional os países que violam os direitos humanos.

¹ Com a participação do ministro-adjunto da Juventude e do Desporto da Ucrânia para a Integração Europeia.

² Com a participação do ministro-adjunto da Juventude e do Desporto da Ucrânia para a Integração Europeia, e com uma apresentação de um(a) representante do Conselho da Europa.

Diversos

Juventude

9. a) **Resultados do debate do pequeno-almoço informal subordinado ao tema "Diálogo da UE com a Juventude"**³ 
Informações da Presidência

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela Presidência.

- b) Programa de trabalho da próxima Presidência
Informações da delegação espanhola

Desporto

- c) **França deposita o seu instrumento nacional de ratificação da Convenção sobre a Manipulação de Competições Desportivas (Convenção Macolin)**  8839/1/23 REV 1
Informações da delegação francesa

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação francesa.

- d) **A dimensão europeia dos Jogos Olímpicos e Paralímpicos de Paris 2024**  8840/1/23 REV 1
Informações da delegação francesa

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação francesa.

- e) **Proteger os direitos dos atletas ucranianos em eventos desportivos internacionais realizados na União Europeia**  8970/23
Informações da delegação lituana

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação lituana.

- f) Programa de trabalho da próxima Presidência
Informações da delegação espanhola

³ Com a participação de um(a) delegado/a para a juventude sueco e de um(a) representante do Fórum Europeu da Juventude.

REUNIÃO DE TERÇA-FEIRA, 16 DE MAIO DE 2023

CULTURA/AUDIOVISUAL

Atividades não legislativas

10. Conclusões sobre artistas em situação de risco e deslocados
Aprovação 8548/23
+ REV 1 (da, fi, nl, sv)
+ ADD 1

Deliberações legislativas

(Deliberação pública nos termos do artigo 16.º, n.º 8, do Tratado da União Europeia)

11. **Regulamento Liberdade dos Meios de Comunicação Social**  8679/1/23 REV 1
Relatório intercalar + REV 1 COR 1
Debate de orientação (es)
+ REV 2 (sv)
8680/1/23 REV 1

O Conselho tomou nota do relatório intercalar apresentado pela Presidência e realizou um debate de orientação sobre o Regulamento Liberdade dos Meios de Comunicação Social. No relatório intercalar sobre este regulamento, a Presidência fez o ponto da situação das principais questões. Durante o debate de orientação, os Estados-Membros sublinharam o seu forte empenho na liberdade dos meios de comunicação social, no pluralismo desses meios e na independência editorial enquanto elementos constitutivos da democracia e do Estado de direito, e manifestaram um amplo apoio à proposta e aos objetivos do Regulamento Liberdade dos Meios de Comunicação Social. Os principais domínios em que subsistem divergências e em que há necessidade de prosseguir os trabalhos são o âmbito de aplicação, a necessidade fundamental de proteger os jornalistas e as suas fontes, respeitando simultaneamente a responsabilidade exclusiva dos Estados-Membros em matéria de segurança nacional, em conformidade com os Tratados, e as questões de subsidiariedade/competência relativas aos fornecedores de serviços públicos de comunicação social.

EDUCAÇÃO

Atividades não legislativas

12. Resolução sobre o Espaço Europeu da Educação: Olhando para 2025 e mais além
Aprovação 7900/23
+ REV 1 (hr, hu, lv, ro, sl, sv)
13. Conclusões do Conselho sobre novas medidas para tornar o reconhecimento mútuo automático no ensino e na formação uma realidade
Aprovação 7899/23
+ REV 1 (da, hr, hu, lv, sl, sv)

14. A leitura e sua importância para a aprendizagem, a equidade e a participação ativa na sociedade⁴
Debate de orientação

 8403/23
+ REV 1 (hr, sl, sv)

O Conselho realizou um debate de orientação sobre o assunto *supra* com base num documento de referência elaborado pela Presidência. O diretor executivo da Associação Internacional para a Avaliação do Sucesso Escolar abriu o debate com a apresentação do relatório e dos resultados internacionais do PIRLS de 2021, publicados nesse dia. As delegações trocaram pontos de vista sobre o que consideram ser os maiores desafios para aumentar os níveis de leitura entre os aprendentes e sobre as medidas que poderiam ser tomadas, tanto a nível nacional como europeu, para aumentar os níveis de leitura entre os aprendentes de todas as idades.

Diversos

Cultura/Audiovisual

15. a) Apoio aos setores culturais e criativos ucranianos⁵
Informações da Presidência

 8842/23

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela Presidência.

b) A situação dos setores culturais e criativos na Ucrânia
Informações da delegação polaca

 8843/23

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação polaca.

c) Nomeação de Évora como Capital Europeia da Cultura de 2027
Informações da delegação portuguesa

 8708/23

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação portuguesa.

⁴ Com a participação do diretor executivo da Associação Internacional para a Avaliação do Sucesso Escolar.

⁵ Este subponto foi acompanhado de uma mensagem gravada em vídeo do ministro da Cultura ucraniano.

- d) **Conferências sobre cultura e meios de comunicação social durante a Presidência letã do Comité de Ministros do Conselho da Europa**  8794/23
Informações da delegação letã

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação letã.

- e) **Por uma melhor proteção do património cultural europeu**  8828/23
Informações da delegação romena

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação romena.

- f) **A situação da língua e da cultura bielorrussas**  8844/23
Informações da delegação polaca

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação polaca.

- g) **Bibliotecas públicas e refugiados ucranianos**  8935/1/23 REV 1
Informações da delegação alemã

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação alemã.

- h) **Questões recentes relacionadas com os direitos de autor**  9079/23
Informação das delegações belga, dinamarquesa, francesa e neerlandesa

O Conselho tomou nota das informações prestadas pelas delegações belga, dinamarquesa, francesa e neerlandesa.

- i) **Candidatura de Roma para acolher a Expo Mundial de 2030**  9122/23
Informações da delegação italiana

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação italiana.

- j) **Programa de trabalho da próxima Presidência**
Informações da delegação espanhola

Educação

- k) **Dia dos Autores Europeus**
Informações da Comissão

 8995/23

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela Comissão.

- l) **Escola primária como escola a tempo inteiro: Um sistema de educação equilibrado, justo, eficiente e sustentável**
Informações da delegação croata

 8849/23

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação croata.

- m) **O Observatório do Ensino de História na Europa**
Informações das delegações cipriota, eslovena, espanhola, francesa, grega, irlandesa, luxemburguesa, maltesa e portuguesa

 8990/23

O Conselho tomou nota das informações prestadas pelas delegações cipriota, eslovena, espanhola, francesa, grega, irlandesa, luxemburguesa, maltesa, portuguesa.

- n) **Conferência permanente dos ministros da Educação subordinada ao tema "O poder transformador da educação: valores universais e renovação cívica"**
Informações da delegação letã

 8985/23

O Conselho tomou nota das informações prestadas pela delegação letã.

- o) Programa de trabalho da próxima Presidência
Informações da delegação espanhola



Primeira leitura



Debate público proposto pela Presidência (artigo 8.º, n.º 2, do Regulamento Interno do Conselho)



Ponto baseado numa proposta da Comissão